

**W numerze między innymi :**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> <i>Prof. L.Jacak mówi o rekrutacji s. 3</i>         | <input type="checkbox"/> <i>Nowy instytut w budowie s. 6</i>                    |
| <input type="checkbox"/> <i>Teresa Wróblewska – wspomnienie s. 4</i>         | <input type="checkbox"/> <i>Wizyta dziekanów dwóch brytyjskich uczelni s. 8</i> |
| <input type="checkbox"/> <i>Katedra Historii Polski i Polonii w USA s. 5</i> | <input type="checkbox"/> <i>Regulamin przyznawania zasiłków s. 11</i>           |

# Przyzmat

Pismo informacyjne Politechniki Wrocławskiej

Nr 93

16-31 maja 1997

## Lwów – Wrocław

Delegacja Politechniki Wrocławskiej z JM Rektorem PWr prof. Andrzejem Mulakiem i Prorektorem ds. Ogólnych dr Ludomirem Jankowskim przebywała ostatnio we Lwowie. Głównym celem wizyty była Politechnika Lwowska, z którą łączą nas tradycyjne więzi. Zapoznano się z działalnością uczelni w sferze badawczej i kontaktów międzynarodowych. Ponadto goście mieli okazję zwiedzić wiele obiektów zabytkowych we Lwowie i okolicach. Odwiedzono też polską szkołę średnią Św. Magdaleny. Mieści się ona w pobliżu Politechniki. Ma wniosek JM Rektora PWr Senat naszej Uczelni postanowił przyznać trzy stypendia dla absolwentów polskiej szkoły.

13 maja gościł u JM Rektora prof. Bohdan Posadsky z Wydz. Architektury Politechniki Lwowskiej. Zaprezentował on plany przygotowania wystawy architektonicznej w Gmachu Głównym PWr. Przepuszczalnie wystawa, która będzie dotyczyła zarówno historycznych jak nowych obiektów będzie dostępna dla publiczności w listopadzie.



**Aula  
Politechniki Lwowskiej**

fot. L.Jankowski

## R O Z M A I T O Ś C I

**BI SEKCJI WSPÓŁPRACY  
MIĘDZYNARODOWEJ**

Ukazał się nr 4 (majowy) Biuletyn Informacyjny Sekcji Współpracy Międzynarodowej.

• Zawiera informacje o ofertach współpracy w ramach programu Cooperation in Science and Research with Central and Eastern European Countries and New Independent States (CEEC/NIS). Można tu też przeczytać o realizowanym z funduszy europejskich projekcie „Adaptowalny, tani system kierowania wytwarzaniem”, którego współrealizatorem jest ITMiA PWr. Instytut otrzymał na ten cel 91.500 ECU. Planowany program zakończenia projektu: 28 lutego 1998 r.

• Wydział Ochrony Środowiska realizuje projekt TEMPUS JEP-09315 „Ecological Aspects of Plastic Waste Management” służący opracowaniu i wdrożeniu nowego kursu kształcenia na poziomie magisterskim, a jednocześnie utworzenia wysokiej klasy laboratorium dydaktycznego. Całkowita kwota przyznana na projekt, w którym oprócz Wydz. Ochrony Środowiska i Fundacji Rozwoju PWr bierze udział Uniwersytet z Palermo, Uniwersytet z Minho (portugalia) i Zakłady Tworzyw Sztucznych w Oławie, wynosi 327.250 ECU.

• W ramach współpracy z Union College, Schenectady, New York (USA) istnieje możliwość wysłania jednego lub dwóch studentów PWr na semestralne lub roczne studia na tamtejszym uniwersytecie w 1997/8 roku. Kandydat musi być studentem II lub III roku, znać bardzo dobrze język angielski i mieć średnią ze studiów nie mniejszą niż 4,3. Termin składania wniosków upływa już 28 maja.

• Uniwersytet Śląski i Ministerstwo Nauki, Transportu i Sztuki Austrii organizują w Cieszynie w sierpniu letnie kolegium językowe dla polskich i austriackich studentów. Termin składania wniosków do Biura Grantów już niestety upłynął, ale może w przyszłym roku...

• Od 1 stycznia 1997 r. zmieniły się przepisy regulujące opodatkowanie przychodów osób fizycznych uzyskiwanych z tzw. środków pomocowych. Wynika to z ogłoszonej przez Ministra Finansów interpretacji ustawy z 21 listopada 1996. Zwolnienia osób fizycznych z podatków od wynagrodzeń ze stosunku pracy, umów-zleceń i umów o dzieło dotyczą – w myśl tej interpretacji – tylko sytuacji, gdy zgromadzone środki z funduszu TEMPUS/PHARE zostały zgromadzone przez uczelnię **wyodrębnionym koncie bankowym** i gdy osoba fizyczna lub prawna zawarła umowę bezpośrednio z uczelnią. Kontrahent taki może następnie podzlecać prace innym podmiotom, ale te nie są już zwolnione z podatku.

Osoby, którym w myśl tych przepisów przysługuje ulga podatkowa, a nie skorzystały z niej, mogą zwrócić się do odpowiedniego

urzędu skarbowego z wnioskiem o zwrot nadpłaconego podatku lub uwzględnienie tej kwoty przy rozliczeniu rocznym.

**CENNIK USŁUG PRZEWOZOWYCH**

Dział Transportu PWr umożliwia skorzystanie z różnych pojazdów: osobowego, dostawczego, mikrobusu, autobusu lub ciężarowego. Można je wynająć zarówno w ramach usług wewnętrznych jak zewnętrznych. Na potrzeby wewnętrzne kosztuje to od 60 gr do 80 gr za kilometr i 6 zł za godzinę. Usługi zewnętrzne są wyraźnie droższe. Po pierwsze stawki wynoszą od 70 do 90 gr/km i 9 zł/godz, ale dodatkowo są obciążone podatkiem VAT, który przy przewozie osobowym wynosi 7%, a przy towarach – 22%.

Dział transportu oferuje też sprzęt mechaniczny. Koparka Fadroma może zostać wynajęta na potrzeby Uczelni za 27 zł/godz (godzina postoju 10 zł), a na zewnątrz po 30 zł/godz + VAT (godzina postoju 12 zł). Jest też dostępny dźwig (25 lub 28 zł/godz + VAT), podnośnik koszykowy (22 lub 25 zł/godz + VAT) i hydrauliczny dźwig samochodowy (16 lub 19 zł/godz + VAT). Roboczegodzina warsztatu samochodowego kosztuje 15 zł/godzinę.

**SACROSONG**

Fundacja Kultury Akademickiej „Universitas” jest oficjalnym organizatorem imprezy towarzyszącej 46. Światowemu Kongresowi Eucharystycznemu. W dniach 29 i 30 maja na Wyspie Słodowej odbędzie się Przeгляд Piosenki Religijnej „Sacrosong”. Program jest nastawiony zarówno na zawodowców (zespoły Armia, Houk, 2TM2,3, Sal Solo, J.Skrzek), którzy wystąpią na koncertach wieczornych, jak i na amatorów. W czwartek od godz. 15.00 do 19.00, a w piątek już od 10.00 występować będą zespoły działające przy parafiach, a także zapewne grupy z zagranicy, które zjawiają się z okazji kongresu. Organizatorzy zachęcają do obejrzenia występu Karoliny Kalczyńskiej, nastolatki z Bydgoszczy, której wróżą wielką karierę muzyczną.

Wstęp na koncerty jest płatny, ale zapewne ceny nie będą wysokie – 3 do 5 złotych. Może nawet mniej.

**TŁUMACZENIA – STAWKI**

Trwa sezon wiosennych konferencji. Przypominamy zatem aktualnie obowiązujące stawki za usługi świadczone przez Studium Nauki Języków Obcych.

Za tłumaczenie tekstów z języka polskiego na język obcy płacimy 20 zł za standardową stronę (1800 znaków), tłumaczenie z języka obcego kosztuje 15 zł/str. Weryfikacja jednej strony tłumaczenia wykonanego przez

pracowników dydaktycznych i naukowo-dydaktycznych jest o połowę tańsze. Usłone tłumaczenie z polskiego i na polski kosztuje w przypadku tłumaczenia szeregowego 30 zł, a przy tłumaczeniu kabinowym – 50 zł.

Wymienione stawki mogą ulec zwiększeniu o 150% w zależności od skali trudności tekstu i terminu wykonania usługi. Decyzję podejmuje kierownik Studium w wyniku negocjacji. Do powyższych stawek trzeba doliczyć narzuty stosowane przez Politechnikę Wrocławską.

**GODZINY PONADWYMIAROWE**

Od 21 marca obowiązują następujące stawki za godziny ponadwymiarowe w działalności dydaktyczno-wychowawczej określonej w art. 102 *Ustawy o szkolnictwie wyższym*:

- profesor zwyczajny lub nadzwyczajny – otrzymuje od 16 do 45 zł/godz,
- docent, adiunkt ze stopniem doktora habilitowanego – 14 do 36 zł/godz,
- adiunkt ze stopniem doktora, starszy wykładowca – 13 do 29 zł/godz,
- asystent, wykładowca, lektor, instruktor – 8 do 26 zł/godz.

Konkretna stawka przyjęta w danym wypadku wynika z decyzji dziekana, który musi zmieścić się w ramach przyznanego limitu funduszu osobowego swego wydziału.

Prorektor ds. Nauczania może podejmować decyzje o ustalaniu stawek za dodatkowe czynności pomocnicze wykonywane w ramach działalności dydaktyczno-wychowawczej (np. wypisywanie dyplomów).

Wyplata wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe następuje zasadniczo po zakończeniu roku akademickiego, jednakże możliwe są wypłaty zaliczkowe po semestrze zimowym.

**WSPÓŁPRACA – UCZELNIA –  
PRZEMYSŁ**

Seminarium pod tą nazwą zostało zorganizowane w dniu 12 maja przez Wrocławskie Centrum Transferu Technologii PWr. Jego celem było zaprezentowanie przedstawicielom przemysłu oferty Uczelni, przedstawienie możliwości finansowania prac badawczo-wdrożeniowych w ramach programów Unii Europejskiej oraz zasad finansowania wdrożeń projektów innowacyjnych dla przemysłu. Zaprezentowano również dotychczasową działalność WCTT, jednostki ogólnouczelnianej utworzonej dwa lata temu jako placówki mającej służyć transferowi wyników badań naukowych, nowoczesnych technologii i metod organizacji do przemysłu, pozwalającej na prowadzenie konsultacji w zakresie zaawansowanych technik, technologii i organizacji oraz w celu dokształcania przemysłowych kadr kierowniczych.

## S E N A T

IX POSIEDZENIE SENATU  
(22.05.1997)

Senat uczcił pamięć zmarłego **profesora Ryszarda Wyszyńskiego**, którego sylwetkę przypomnieli dziekan Wydziału Mechaniczno-Energetycznego **prof. M. Lech**.

• Zatwierdzono w głosowaniu wnioski o mianowanie na stanowiska profesorów nadzwyczajnych PWR **dr hab. inż. Pawła Kafarskiego** (Wydz. Chemiczny), **dr hab. inż. Krzysztofa Abramskiego** i **dr hab. inż. Janusza Halawy** (Wydz. Elektroniki).

• Senat zaopiniował też pozytywnie wnioski o ponowne mianowanie na stanowiska profesorów nadzw. PWR **dr hab. inż. Jacka Skarżewskiego** (Wydz. Chemiczny) i wojewody wrocławskiego **dr hab. inż. Janusza Zaleskiego** pracującego na 1/3 etatu na Wydz. Mechaniczno-Energetycznym.

• Podjęto uchwałę o przyznaniu **prof. zw. dr hab. inż. Andrzejowi Wiszniewskiemu** Medalu Politechniki Wrocławskiej. Motywacją do zgłoszenia wniosku są zarówno zasługi kandydata dla rozwoju Uczelni jak przyczynienie się dla jej chwały. Wniosek taki może być zgłoszony przez radę wydziału lub rektora. Przedstawiona kandydatura była wnioskowana zarówno przez Radę Wydziału Elektrycznego jak i **JM Rektora prof. Andrzeja Mulara**. Była też opiniowana przez Senacką Komisję ds. Rozwoju Kadry Naukowej.

• **Prof. W. Kasprzak** przedstawił Senatowi opinię o dorobku i działalności naukowej **prof. zw. dr hab. inż. Bogdana Skalmierskiego** w związku z inicjatywą nadania mu tytułu doktora honoris causa Politechniki Częstochowskiej. Opinię przyjęto (48:0:2)

• Przyjęto również (49:0:0) opinię **prof. H. Góreckiego** o dorobku i działalności naukowej **prof. zw. dr hab. inż. Józefa Szarawary** w związku z zamiarem nadania mu doktoratu honoris causa przez Politechnikę Szczecińską.

• **Prorektor ds. Nauczania prof. L. Jacak** przedstawił propozycje limitów przyjęć na studia na poszczególnych wydziałach na rok akademicki 1997/98. Senat zatwierdził proponowane liczby. W sumie ma zostać przyjętych 8140 osób (z dokładnością do 10%).

**JM Rektor** podkreślił, że w skali kraju zakładany jest 6-procentowy przyrost liczby studentów. Uczelnie, które nie osiągną tego wzrostu, stracą na dotacji. Politechnika Wroclawska nie przekroczyła jeszcze progu rezerw, który ocenia się na 20 tysięcy studentów.

• Wprowadzono zmianę (50:0:0) do przepisów o uprawnieniach Uczelnianej Komisji Rekrutacyjnej na rok 1997/98. Służy ona stworzeniu pewnej puli miejsc przypominającej dawne miejsca rektorskie. Dzięki temu Komisja Uczelniana będzie mogła korygować decyzje Komisji Wydziałowych.

• Zaopiniowano pozytywnie (47:0:1) wysokość opłat na studia zaoczne. Jak stwierdziła już kontrola NIK, ceny stosowane przez Politechnikę Wroclawską są niskie: wahają się od 500 do 1080 zł/sem. W kalkulacji nie uwzględnia się kosztów utrzymania obiektów. Realne

koszty kształcenia studenta wynosiły w zeszłym roku 3.500 zł/rok, a z inwestycjami 3.800 zł/rok. Niektóre wydziały różnicowały odpłatność w zależności od roku studiów. Różne są też decyzje co do możliwości płacenia w ratach. Zawsze jednak opłata za I semestr musi być wniesiona przed rozpoczęciem semestru. Odpłatność za studia dotyczy studentów zaocznych, którzy rozpoczęli studia 1.10.1992 i później.

• **Prorektor ds. Nauki prof. J. Zdanowski** przedstawił wniosek w sprawie stworzenia możliwości dodatkowego wynagradzania pracowników ze środków innych niż wymienionych w art. 24 ust. 1 pkt. 1 *Ustawy o szkolnictwie wyższym*. Niestety nie oznacza to, że zwiększyła się pula pieniędzy do podziału. Chodzi natomiast o dopasowanie się do obowiązującego od czerwca 1996 r. znowelizowanego Kodeksu Pracy. Ustala on, że dodatkowe zarobki uzyskiwane przez pracownika nie mogą dotyczyć tego samego typu zadań, które realizuje „pod nadzorem”. Nie ma tu więc problemu w przypadku wykonujących pracę twórczą pracowników naukowych, ale trzeba uważać, gdy się płaci pracownikom technicznym lub administracyjnym. Ich dodatkowo wynagradzana praca musi odbiegać od zasadniczego zakresu obowiązków. Za pracę tego samego typu, co podstawowa można płacić nadgodziny, ale istnieje tu ograniczenie do 150 godz/rok. Można też podnosić pensję pracownika, ale to rzutuje niekorzystnie na limit płac. Wszystko to jednak dotyczy sytuacji, gdy pieniądze pochodzą z dotacji budżetowej, a nie z innych źródeł, np. ze współpracy z przemysłem. Dodatkowy problem stanowi obciążenie wypłat składką na ZUS.

**Prof. M. Hardygóra** w imieniu Komisji ds. Finansowania Badań Naukowych poparła proponowane rozwiązanie.

**Prof. J. Mlochowski** przypomniał o osobach, które wykonują pracę twórczą (poświadczoną publikacjami), ale nie pracujących na etatach naukowych.

**Prof. J. Zdanowski** stwierdził, że fakt posiadania publikacji przemawia na korzyść tych osób.

**Dr M. Michalewska** (ZNP) wyraziła żal, że nie przedstawiono omawianej sprawy do zaopiniowania związkowi zawodowemu, jednakże **prof. J. Zdanowski** podkreślił, że sprawa dotyczy tylko dopasowania zasad płatności do przepisów ogólnych.

Senat przyjął (44:1:3) uchwałę, w której wyraża zgodę na zwiększenie wynagrodzenia pracownika o sumę nie przekraczającą 70% jego rocznego dochodu zasadniczego. Tracąc moc uchwały z poprzednich lat.

• **Prorektor J. Zdanowski** poinformował też o bieżących sprawach finansowych Uczelni.

Nie zakończono jeszcze rozdziału środków. W kwietniu złożono preliminarz wydatków na pomoc dla studentów. Od ostatniego posiedzenia Senatu wpłynęły środki na działalność statutową. W porównaniu ze wstępnymi, telefonicznymi informacjami, jest ich nieco mniej. Podobnie mniejszy jest fundusz badań własnych. Przyrosty kwot nie rekompensują inflacji.

Po ustaleniu przez komisję dziekańską nowych algorytmów podziału środków między

wydziały podpisano odpowiednie dokumenty. Nowy algorytm nie zadowala wszystkich. Są wydziały mające bilans dodatni, inne walczą z kłopotami, ale – zdaniem **prof. Zdanowskiego** – po uwzględnieniu dochodów własnych wydziałów ich sytuacja jest znośna. Niektórzy zarzucają władzom Uczelni politykę Robin Hooda, ale sytuacja wydziału zależy też od aktywności w zdobywaniu studentów zaocznych. Tutaj szczególnie trudna jest sytuacja Wydziału Architektury, który nie prowadzi studiów zaocznych. Wydział byłby jednak w mniejszych kłopotach, gdyby nie wysokie stawki płac. **Prof. Zdanowski** zilustrował tę tezę porównaniem stawek w różnych grupach dla różnych wydziałów. Przyznał jednocześnie, że na tym wydziale od 2 lat nie było podwyżek płac.

**Prof. Zdanowski** zapowiedział, że na następnym posiedzeniu przedstawi podział rezerwy prorektorów za ostatni okres.

**JM Rektor** podkreślił, że przy podziale rezerwy uwzględni się ofensywność i zaangażowanie zainteresowanych.

**Prof. J. Koch** zapytał, jak przyjąć poziom kosztów wydziałowych, by oszczędni nie tracili.

**Prof. T. Winnicki** zauważył, że wygospodarowane nadwyżki oddawane na „wspólne dobro” nie zachęcają do oszczędności.

**JM Rektor** wyraził pogląd, że nie należy zrywać ciągłości działań. Kierownictwo nie chce obcinać nadwyżek do zera, ale bezwzględnie stosowany algorytm mógłby doprowadzić do poważnych komplikacji. Uczelnia musi bronić się przed negatywnymi skutkami mód na niektóre kierunki. Pomoc słabiej zarabiającym wydziałom jest rodzajem ubezpieczenia na przyszłość.

**Prof. J. Świątek** zauważył jednak, że nawet bardzo popularny Wydział IZ musiał podjąć kroki poprawiające strukturę i organizację procesu kształcenia.

Na pytanie **dr J. Górniaka**, czy kwota „na nadgodziny” wejdzie do rezerwy, **JM Rektor** wyjaśnił, że nie zostało to jeszcze ustalone.

**Prorektor J. Zdanowski** stwierdził, że dochody z nadgodzin wynoszące w sumie 2,5 mln zł rozkładają się nierównomiernie między wydziały. Obok potentatów zarabiających nawet ponad 500 tys zł są i takie, których dochód nie przekracza kilku tysięcy.

• Przedstawiono apel Fundacji „Pro Homine” (zamieszczamy go odrębnie) o finansowe wsparcie prac nad stworzeniem części socjalno-rehabilitacyjnej budowanego ośrodka mieszkalno-opiekuńczego dla emerytów uczelnianych. **Prof. J. Koch** zaproponował, by zadeklarować na ten cel kwoty wpłacane dotychczas przez niektóre osoby na NFOZ. Odpowiadając na wątpliwości **prof. Z. Bacia Prorektor ds. Ogólnych dr L. Jankowski** poinformował, że środki z NFOZ nie były nigdy przeznaczane na wsparcie akademickiej służby zdrowia, zaś nad prawidłowym dysponowaniem ewentualnie wpływającymi środkami czuwać będą statutowe organy fundacji. **Dr Z. Okraszewski** poparł apel. **JM Rektor** wyraził nadzieję, że ofiarowane na ten cel środki sprawią, że następnie uda się uzyskać pomoc z PHARE i

## Wspomnienie



# Teresa Wróblewska

## ... o Pani Tereni.

*„Wspomnij, jak wielu kochało uśmiech łagodny i jasny,  
Kochało – szczerze lub złudnie – czar, co radość twą, zdobył  
Lecz jeden człowiek miłował duszę wędrowną w tobie,  
I wtedy miłował najbardziej, gdy w smutku twe oczy gasły.”*

Czterowiersz poety irlandzkiego W.B. Yeatsa w tłumaczeniu Zygmunta Kubiaka, opisujący chwilę rozpoznania jednej formy w drugiej, trafia do mnie najbardziej w związku ze smutną, wiadomością, o nagłym odejściu Pani Teresy Wróblewskiej.

Pani Terenia kojarzy mi się nieodłącznie z Wydziałem PPT. Co z stracił wydział przekonaliśmy się już na pierwszej radzie wydziału bez Jej udziału w dniu 8 maja. Nic się nie kleiło. Dziekan gubił się w punktach programu, w kolejności i rodzajach głosowania. Problemy z protokołem etc. Z trudem wszyscy dotrwaliliśmy do końca. A mówi się, ... że nie ma ludzi niezastąpionych.

Panią Terenię poznałem bliżej w latach 1985-1990, gdy przypadła mi w udziale funkcja dziekana PPT. Była bardzo konkretną osobą. „Robiła swoje” z poczucia odpowiedzialności oraz świadomości swojej misji. Lubiła tę pracę, a nade wszystko młodzież, której matkowała w całym tego słowa

znaczeniu. Pamiętam, że była szczególnie czuła dla tych studentów, którym studia na PPT ... sprawiały spore kłopoty. Może odwrotnie niż my dziekani. Miała świetny kontakt z młodzieżą. To było widać gołym okiem i nie tylko w dniu Jej imienin. Absolwenci jeszcze przez wiele lat po studiach zaglądali do dziekanatu. by sobie trochę pogadać z Panią, Terenią.

To ona była inspiratorem i głównym realizatorem wielu pomysłów na wydziale.

Chyba w latach 80-tych stworzyła wydziałową, orkiestrę na PPT, która nadawała odpowiednią, oprawę kolejnym immatrykulacjom i rozdaniu dyplomów. Wzruszające były te chwile i na pewno utkwily pokoleniom studentów PPT na zawsze w pamięci. Ulubionym utworem pani Tereni był „Marsz torreadora” z opery Carmen G. Bizeta i młodzież brawurowo go wykonywała.

Nie bała się brania nowych obowiązków na Siebie. Wspomnę choćby Studium TALENT, powstawanie nowych kierunków czy specjalności, okazałą liczbę przewodów habilitacyjnych, którymi zajmowała się wyłącznie osobiście. Kierowała sprawnie swoimi koleżankami w dziekanacie. Za Jej czasów rozrósł się nie tylko sam dziekanat od jedno-pokojowego właściwie pomieszczenia do obecnej czteropokojowej siedziby, ale również i sam wydział.

Miała świetną filozofię pracy. Dziekani się zmieniają, a my zostajemy – to chodziło o wydziałową administrację. Miała wielu szefów jak to zwykle w dziekanacie. Umiała jednak sobie z tym radzić. Nigdy nie usłyszałem złego słowa, o którymś z moich poprzedników. Wiem też, że niektórych byłych dziekanów potrafiła zaskoczyć pamiętając o ich okrągłych rocznicach urodzin! Była osobą wyjątkowo pogodną i potrafiła tą, pogodnością zarażać otoczenie. Fakt, była wymagająca. Ale od Siebie też wymagała. Nawet w ulubionym sezonie truskawkowym „nie urywała się z pracy”. Brała urlop i wtedy w dziekanacie pojawiały się dostawy przepysznych owoców prosto z Prusiec. Mimo chorób, które Jej nie oszczędzały ze zwolnień lekarskich korzystała w ostateczności.

Do historii przeszły Jej niektóre powiedzenia. Np., „Ze wszystkich ciastek najbardziej lubię ... kabanosy” – i rzeczywiście była to prawda. Przy okazji wielu świątecznych imprez wydziałowych mogliśmy się przekonać nie tylko o tym, ale również jak bardzo lubiła rodzinną atmosferę i jak o nią, dbała w dziekanacie. Nie interesowała się polityką, przynajmniej w tamtym czasie. Owszem, pomagała studentom z NZSu i innym ściganym listami gończymi w okresie stanu wojennego, o czym wiem zupełnie z innej okazji. Było to jeszcze za czasów dziekana prof. M. Gaja. Potrafiła studentom pomóc załatwić nie tylko dodatkowy termin zaliczenia czy egzaminu, dofinansowanie na wycieczkę czy rajd, ale jeszcze niedawno usłyszałem od niej, że chętnie pożyczyła materiały biurowe panu Bąbce. Po pierwsze on zawsze oddaje i jest naszym absolwentem, a po drugie nie podoba się Jej nagonka przeciwko jego osobie. Uważała, że powinno się raczej wykorzystać zapał i zaangażowanie młodych dla dobra uczelni niż z nimi walczyć.

Dziś gdy zaglądnąłem do dziekanatu przed radą wydziału z przyzwyczajenia zapytałem: „A gdzie Pani Terenia?” - w odpowiedzi zobaczyłem tylko wzrok skierowany ku niebu mojej rozmówczyni. Czytelniku – wspomnij, jak wielu kochało Jej uśmiech łagodny i jasny.

Aleksander Weron,  
8 maja 1997 r.

Central Connecticut State University (USA)

# Katedra historii Polski i Polonii

*Subsequent events – the election of Karol Cardinal Wojtyła to the Papacy in 1978, the emergence of the independent free-trade union Solidarity in 1980 and the collapse of the Soviet Empire from the 1989 to 1991 – confirmed the importance of knowledge about Poland's history and developing an under-*

*standing of contemporary politics. Now, as a post-cold war international system of mutual security and economic cooperation emerges, it is clear, that Poland's importance in global developments increases*

*dr Richard L. Judd, president of CCSU*

**Otrzymaliśmy interesującą korespondencję z Central Connecticut State University (USA). Jak większości naszych Czytelników wiadomo, ta współpracująca od kilku lat z Politechniką Wrocławską uczelnia ma szerokie związki z Polonią. Cieszy nas więc wydarzenie, które jest z pewnością sukcesem zarówno Amerykanów jak Polaków. Oto co napisała nam Pani E. Wasiutyńska z Center for International Education CCSU.**

Od ponad dwudziestu lat prof. Stanislaus Blejwas, kierownik studiów polskich na Central Connecticut State University w New Britain w Stanie Connecticut czynił starania o utworzenie na tej uczelni fundowanej katedry historii Polski i Polonii.

Udało nam się zebrać od miejscowej Polonii około 600.000 dolarów. Właśnie dostaliśmy wiadomość, że gubernator Stanu Connecticut John Rowland skorzystał z uchwalonej przed kilku laty stanowej ustawy pozwalającej na dołożenie stanowych funduszy na katedrę na stanowym uniwersytecie. Katedra utrzymywana będzie z odsetek od powstałego w ten sposób ponad milionowego kapitału założycielskiego.

W środę, 7 maja, w Hartford, podczas dorocznych obchodów Polskiego Dnia – w rocznicę Konstytucji 3 Maja – w siedzibie stanowej legislatury (General Assembly) gubernator Rowland zakomunikował o utworzeniu tej, drugiej w Stanach Zjednoczonych, fundowanej katedry studiów polskich.

Pierwszą taką katedrę ufundował Alfred Jurzykowski na Wydziale Literatur Słowiańskich na Harvardzie. Kierował nią początkowo prof. Wiktor Weintraub, a od 1981 roku piastuje to stanowisko prof. Stanisław Barańczak.

Program studiów polskich w New Britain zainicjowała w 1973 roku grupa działaczy miejscowego oddziału Kongresu Polonii Amerykańskiej darowując bibliotece uniwersyteckiej kilkadziesiąt polskich książek. Od tego czasu program służy

miejscowej ludności polskiego pochodzenia i jest przez nią wspierany. Polonijne lobby pracowało nad uzyskaniem funduszy na katedrę naukową, następnie na archiwum, a ostatnio na tzw. *matching fund*, czyli kwotę równą tej, którą zebrano prywatnie, a która pozwoli na utrzymanie katedry. O reputacji programu świadczy m.in. fakt, że jego kierownik, prof. Stanislaus Blejwas został mianowany przez prezydenta Clintona członkiem rady nadzorczej Muzeum Holocaustu w Waszyngtonie.

Program oferuje kursy z historii Polski i Polonii, kultury polskiej i kursy języka polskiego. Ponadto co roku organizowane są wykłady dla szerokiej publiczności, koncerty, wystawy. Uniwersytet posiada liczącą 15 tysięcy tomów kolekcję książek polskich i anglojęzycznych o Polsce. Archiwum polonijne mieszczące się w bibliotece uniwersyteckiej zbiera materiały dokumentujące losy różnych pokoleń Polaków, którzy osiedlili się w Stanach Zjednoczonych, a szczególnie tych ze wschodniego wybrzeża.

Fundowana katedra zmienia sytuację programu o tyle, że usunie wszelkie zagrożenia natury finansowej i uniezależni go od wahań zainteresowania tą tematyką. Kursy polskie na CCSU cieszą się sporym powodzeniem, ale ponieważ studenci samodzielnie wybierają większość kursów w ramach tzw. *undergraduate studies* (studiów bakalarskich) i czasami kierują się modą lub opinią o łatwości kursu, nigdy nie ma pewności, jak liczne będą zapisy na dany kurs. Przyciskana trudnościami budżetowymi administracja uniwersytecka nieustannie ocenia „przydatność” i popularność poszczególnych kursów szukając takich, które można by zlikwidować lub zastąpić innymi.

Kursy z historii odległego kraju europejskiego nie zawsze wygrywają w konkurencji z atrakcyjnymi kursami np. z dziedziny nowych technologii. Obecne pokolenie studentów ma pragmatyczne podejście do studiów. Historia nie zawsze jawi się jako naturalny wybór dla tych, którzy szukają

kariery w handlu międzynarodowym czy dyplomacji. Stabilność, jaką daje fundowana katedra, sprzyjać będzie pracom badawczym i wymianie naukowej, co z kolei uczyni program bardziej atrakcyjnym.

Utworzenie katedry to niewątpliwie osiągnięcie Polonii zamieszkującej stan Connecticut. Inicjatorzy programu studiów polskich oraz jego długoletni kierownik wcześniej zrozumieli, że aby sprawy polskie były lepiej rozumiane przez amerykańską opinię publiczną, niezbędne jest tworzenie stałych placówek naukowych, które nie tylko utrzymywałyby poczucie więzi z Polską wśród kolejnych pokoleń emigrantów i ich dzieci, ale przede wszystkim kształciły Amerykanów (niezależnie od ich pochodzenia etnicznego), a także stanowiły zaplecze dla badań naukowych, źródło szybkiej informacji dla mediów oraz pomagały w tak popularnym w USA samokształceniu.

Amerykańskie uniwersytetu gwałtownie zmieniają swoją misję. Z zamkniętych, elitarnych instytucji skupiających się głównie na badaniach i kształceniu młodzieży przekształcają się w otwarte, nieustannie zmieniające pod naciskiem rynku pracy ofertę kursów uczelnie. Zmienia się też populacja studentów. Prawie połowa studentów to ludzie pracujący, którzy uzupełniają luki w wykształceniu lub przygotowują się do zmiany zawodu.

Uniwersytet, prywatny lub publiczny, musi być partnerem dla miejscowych pracodawców, kulturować związki z miejscową ludnością i politykami. Sukces programu studiów polskich w New Britain wynika z faktu, że ludzie, którzy go tworzyli, byli świadomi tych wymogów i potrafili im sprostać.

*Ewa Wasiutyńska*

**Od redakcji:** Przedstawiony tekst jest też ciekawym przyczynkiem do tematu finansowania edukacji w wolnym społeczeństwie. Czy dożyjemy czasów, że np. pracownicy i absolwenci Politechniki Wrocławskiej ufundują jakąś katedrę?

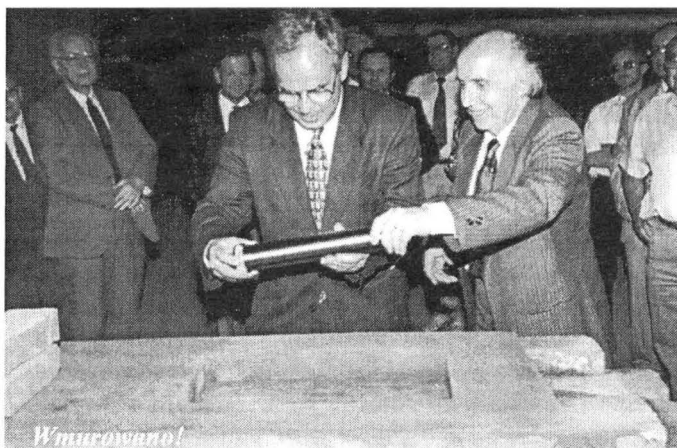
*Institut Techniki Ciepłej i Mechaniki Płynów Politechniki Wrocławskiej w budowie*

# Wmurowano akt erekcyjny



*Podpisano!*

19 maja z inicjatywy JM Rektora PWr i Dyrektora Instytutu Techniki Ciepłej i Mechaniki Płynów Wydziału Mechaniczno-Energetycznego odbyło się uroczyste podpisanie aktu erekcyjnego budynku instytutu. Uroczystość odbyła się w sali Senatu PWr. Inicjatywa jest możliwa dzięki współpracy naukowej z wielkimi śląskimi zakładami przemysłowymi związanymi z energetyką. Ze strony Uczelni obecni byli: JM Rektor PWr prof. Andrzej Mulak, prorektorzy prof. Jerzy Zdanowski i dr Lubomir Jankowski, dyrektor administracyjny Andrzej Kaczkowski. Za stołem prezydialnym zasiadli zaangażowani od ponad dwóch lat w prace przygotowawcze: dziekan Wydziału Mechaniczno-Energetycznego poprzedniej kadencji prof. zw. dr hab. inż. Jerzy Stańda oraz dyrektor Instytutu TCiMP prof. zw. dr hab. inż. Eugeniusz Kalinowski. W uroczystości wzięli także udział dziekan Wydziału dr hab. inż. Mieczysław Lech prof. nzw. PWr oraz prodziekani dr hab. inż. Kazimierz Wójs i dr inż. Zbigniew Gnutek. Ze strony Instytutu udział wzięli zastępcy dyrektora Instytutu dr hab. inż. Andrzej Bucewicz, dr inż. Marek Gawliński i dr inż. Mirosław Łuczak oraz kierownicy naukowych zakładów instytutu.



*Wmurowano!*

Imponujące wrażenie robiła lista gości reprezentujących przedsiębiorstwa energetyczne. Ze strony przemysłu sygnatariuszami aktu erekcyjnego byli: dyrektor Biura Towarzystwa Gospodarczego Polskie Elektrownie mgr inż. Sławomir Krystek, dyrektor naczelny Elektrowni Turów mgr inż. Jerzy Łaskawiec (w zastępstwie mgr inż. E. Kraska), Prezes Zarządu Zakładów Energetyki Ciepłej Wrocław S.A. mgr inż. Józef Pupka, kierownik działu W ZEC Wrocław S.A. mgr inż. Jan Jędrusik, dyrektor naczelny Elektrowni Opole S.A. mgr inż. Jerzy Pękała (w zastępstwie mgr inż. Edward Kinal), prezes Fabryki Kotłów „Rafako” S.A. Racibórz mgr inż. Tadeusz Ekiert (w jego zastępstwie mgr inż. Tadeusz Karski) i prezes PMUE „Remak” mgr inż. Ryszard Kapluk.

Głównym punktem uroczystości było wmurowanie aktu erekcyjnego w miejscu planowanej inwestycji.

Wszyscy obecni podkreślali znaczenie podjętego zadania. JM Rektor stwierdził, że pomieszczenia na prowadzenie badań i dydaktyki są jednym z największych problemów uczelni. Dlatego osoby, które podjęły ten trud zdobędą sobie wdzięczność nie tylko pracowników Politechniki Wrocławskiej, ale i licznych pokoleń młodzieży, która będzie korzystać z obiektu.

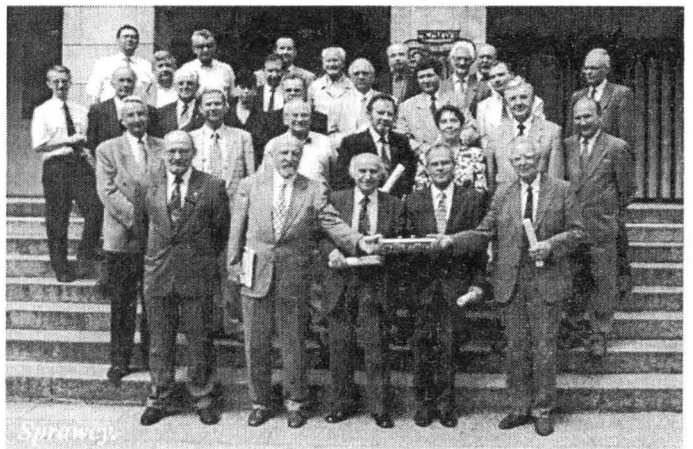
Prof. E. Kalinowski podkreślił, że Wydział Mechaniczno-Energetyczny PWr jest jedyną w Polsce placówką o profilu tak ściśle związanym z przemysłem energetycznym. A jest to potężna dziedzina gospodarki. Nie jest łatwo sprostać jej potrzebom badawczym. Wyraził radość, że Wydział może się podjąć tego zadania.

Należy tu podkreślić, że większość obecnych reprezentantów przemysłu to absolwenci Politechniki Wrocławskiej, zwłaszcza Wydziału Mechaniczno-Energetycznego. Jak widzą oni potrzebę kształcenia przyszłych kadr dla energetyki?

Prezes J. Pupka skończył Wydział Elektryczny PWr. „Jestem elektrykiem, ale pracuję wśród stu energetyków”, mówi, „więc chciałbym umożliwić rozwój tej kadry. Musimy być nastawieni na wprowadzanie coraz liczniej nowe techniki. Niezależnie od tego, czy w niedalekiej przyszłości będziemy korzystać z energetyki jądrowej czy z innej, którą uznamy za korzystniejszą, musimy mieć kadry zdolne do podjęcia się tych przekształceń.”

Dyrektor S. Krystek, absolwent Wydziału M-E, jest przywiązany do koncepcji uniwersytetu technicznego. Jego zdaniem należy położyć większy nacisk na kształcenie ogólne, humanizować studia, ale też przekazywać przyszłym inżynierom wiedzę menadżerską. Docenia też potrzebę praktyk studenckich. Charakter edukacji musi dostosowywać się do postępu w przemyśle. Dzisiejszy energetyk musi coraz więcej wiedzieć np. o chemii związanej z ochroną środowiska.

Mgr inż. Edmund Kraska jest także absolwentem Wydziału M-E. Co roku przyjmuje do pracy osoby, które uzyskały dyplom Politechniki Wrocławskiej. Wyraża nadzieję, że krąg firm i osób uczestniczących w inwestycji poszerzy się, gdyż zachęcają do tego szybkie przemiany w przemyśle.



*Sprawy.*

# Spotkanie Dziekanów

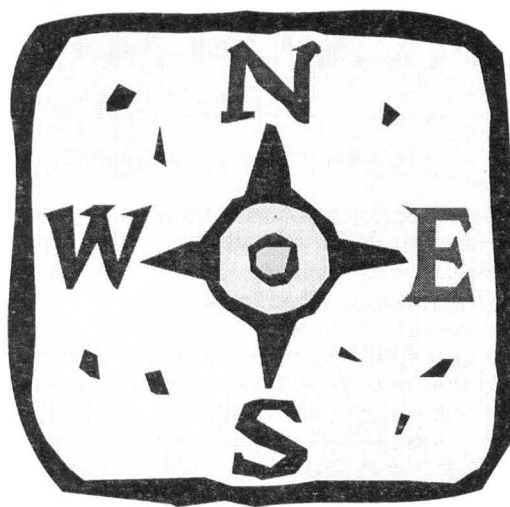
Na początku maja wizytę w Politechnice Wrocławskiej złożyli dziekani Wydziału Nauk (School of Sciences) dwóch brytyjskich uczelni: Prof. Reginald Davis (Kingston University) oraz Prof. Derek Cooper (Staffordshire University). Wymienione uniwersytety od wielu lat współpracują w ramach projektów programu TEMPUS organizowanych i kierowanych przez Politechnikę Wrocławską. W projekcie INPUT (M\_JEP-4407) studenci wielu wydziałów wykorzystali swoje pobyty stypendialne w Kingston i Staffordshire (m.in. uzyskując tam dyplomy BSc). Współpraca rozwija się również w ramach innych przedsięwzięć: w projekcie ACT (M\_JEP-11503) studenci brytyjscy skorzystali z oferty stypendialnej i kontynuują studia w Instytucie Fizyki na WPPT. W ramach projektu tzw. strukturalnego, S\_JEP-9244, kierowanego przez Instytut Fizyki, jednym z zasadniczych zadań jest uruchomienie studenckiej pracowni komputerowej, która zostanie otwarta w najbliższym czasie w sali 140 A-1.

Wizyta dziekanów miała na celu zacieśnienie więzi z Wydziałem PPT a także przygotowanie Politechniki Wrocławskiej w związku z planowanym przystąpieniem do programu Unii Europejskiej, SOCRATES.

*Uczelniany koordynator  
Programu SOKRATES  
Andrzej Radosz*



Na zdjęciu: dr Gordon Evans i prof. Derek Cooper (obaj z Staffordshire U.), prof. Jan Misiewicz (dyrektor Instytutu Fizyki), mgr Krystyna Galińska (kierownik Sekcji Współpracy Międzynarodowej), prof. Ludwik Komorowski (dyrektor Instytutu Chemii Fiz. i Teor.), prof. Reginald Davis (Kingston U.), prof. Andrzej Radosz (koordynator Pr. SOKRATES).



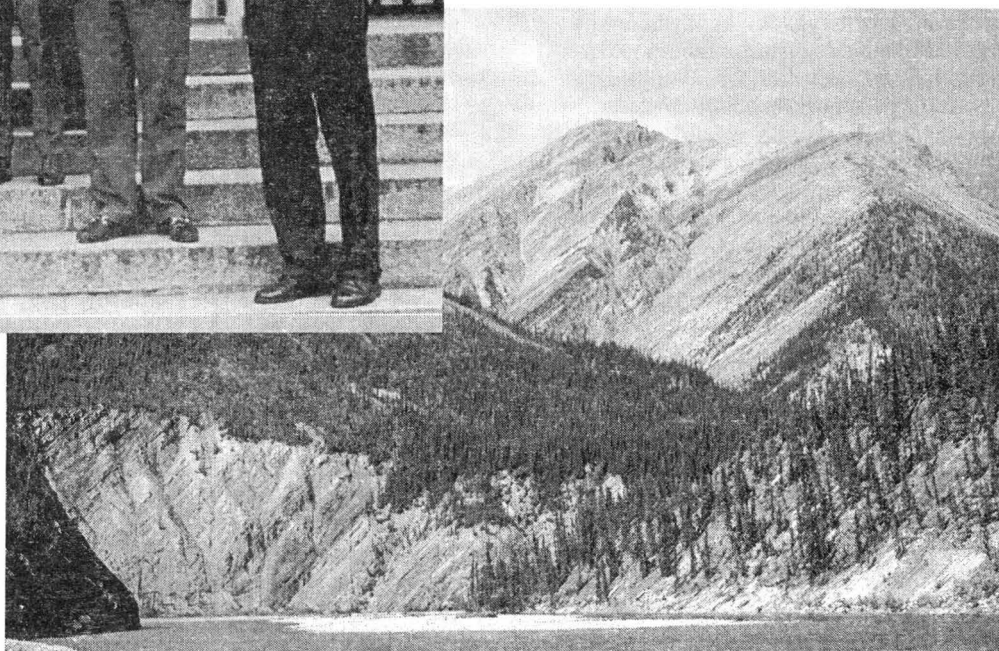
## RAJD WPPT

W sobotę 17 maja 1997 roku odbył się Rajd WPPT.

Niemal 100 uczestników (pracowników i studentów) ochoczo ruszyło spod gmachu A-1 do Sobótki na trzy trasy o różnej trudności. Część osób wybrała dwie trudniejsze trasy, wiodące przez Wieżycę i Ślężę, pozostali zdecydowali się na łatwiejszy – czarny szlak dookoła Ślęzy. W godzinach popołudniowych wszyscy spotkali się przy ognisku na Przełęczy Tapadła. Rozegrano dwie konkurencje. W

pierwszej – przeciąganiu liny – zdecydowanie zwyciężyła drużyna pracowników wspierana siłami rodzinnymi, pod przewodnictwem Dziekana, prof. Ryszarda Grząślewicza. W drugiej – meczu piłki nożnej – pomimo ofiarnej obrony pracowników wygrali studenci aż 11:3, wyrównując ogólny wynik obu konkurencji. Wieczorem przy gitarze i piosenkach turystycznych upieczono przywiezione kiełbaski i po pokrzepieniu nadwątłych sił wszyscy wrócili do Wrocławia. Pod gmachem A-1 nastąpił koniec imprezy. Rozstaliśmy się zadowoleni z wyjazdu i już dziś zapraszamy na następny Rajd WPPT w przyszłym roku.

*Uczestnicy Rajdu*



# REKRUTACJA

rozmowa z Prorektorem ds. Nauczania prof. Lucjanem Jacakiem

– *Senat nieco skorygował poprzedni system rekrutacji na studia. Dlaczego?*

– Chodzi o przeciwdziałanie negatywnym skutkom zmniejszenia się wśród licealistów zainteresowania dla wykształcenia ścisłego. W wyniku rosnącej mody na studia humanistyczne i ekonomiczne mało jest chętnych na zdawanie na maturze przedmiotów ścisłych. Stwierdziliśmy, że w ostatnich latach tylko pojedyncze osoby zdawały fizykę lub chemię. Zdarza się, że w całym województwie nie znajduje się chętny do takiego ryzyka! Z matematyką jest trochę lepiej, ale i tu dane nie są zadawalające.

– *Ale są przecież szkoły średnie o profilu matematyczno-fizycznym. Czy nie wśród nich należy szukać przyszłych studentów Politechniki?*

– Niektóre szkoły, jak się wydaje, popadają w przeciwną skrajność. Występuje w nich zjawisko forsowania osiągnięć, zdobywania laurów olimpijskich przez podnoszenie wymagań daleko poza standardowe programy szkolne. W ten sposób ocena ucznia nie jest miarodajną informacją o jego umiejętnościach ani możliwościach.

– *Czy Uczelnia jest w stanie zobiektywizować ten system ocen bez organizowania egzaminów wstępnych?*

– Te przesłanki skłoniły nas do zmian systemu rekrutacji mających na celu zobiektywizowanie oceny kandydatów. Kandydat na studia może przedstawić jako podstawę do obliczenia punktów kwalifikacyjnych nie tylko świadectwo z matury lub z egzaminu, ale także i ze świadectwa końcowego. Natomiast za sam fakt zdawania matury z interesującego nas przedmiotu, tzn. z matematyki, fizyki, a w przypadku kandydatów na Wydział Chemiczny także z chemii, otrzyma dodatkowo od 1 do 2,5 punktu. Można również uzyskać po pół punktu za uczestnictwo w zajęciach fakultatywnych i za poszerzony zakres nauki języka obcego. Podobnie premii będzie profil klasy (matematyczny, fizyczny, chemiczny lub zawodowy).

Osoby chcące bez stresu kwalifikacyjnego trafić na Politechnikę powinny pamiętać, że prowadzona przez Wydział PPT akcja TALENT daje absolwentom kursu wstęp na prawie wszystkie wydziały (wyjątkiem jest szczególnie popularny Wydział Informatyka i Zarządzanie, który przyznaje absolwentom akcji TALENT jedynie punkty dodatkowe).

Z podjętych kroków powinien dla młodych ludzi wypływać następujący wniosek: warto już w szkole średniej pomyśleć o przyszłych studiach. Obserwujemy, że ta myśl została dobrze zrozumiana: już w tym roku

wyraźnie zwiększyła się liczba zajęć fakultatywnych z przedmiotów ścisłych. W rezultacie młodzież będzie lepiej przygotowana do studiów.

– *Dodatkowe punkty za poszerzony program nauczania, za maturę zdaną z przedmiotów ścisłych itp. to oferta dla dobrych uczniów. Wiadomo jednak, że wraz z rosnącym współczynnikiem scholaryzacji trzeba szukać kandydatów wśród osób bez zdecydowanych zainteresowań kierunkami politechnicznymi. Są też tacy, którzy mimo ścisłych zainteresowań nie wierzą we własne siły. Czy należy ich zachęcać do podejmowania prób?*

– Chcemy też stworzyć szansę dla osób o miernych wynikach. Wiadomo, że czasem trudno uczniowi wyzwolić się z zamkniętego kręgu: nie uczył się, więc dostawał złe oceny, zaś one tym bardziej zniechęcały go do nauki. Tymczasem mogą to być ludzie, którzy w odpowiednich warunkach okażą się chętnymi i zdolnymi studentami. Chcemy im stworzyć taką możliwość. Oczywiście nie możemy postawić ich na przegranej pozycji przez konfrontowanie ich możliwości z dobrze i bardzo dobrze przygotowanymi kandydatami. Ułatwimy im start proponując semestralne kursy uzupełniające jako pierwszy etap ich studiów. Większość wykładanych tam treści, około dwóch trzecich, służyć ma ugruntowaniu wiadomości szkolnych. Zajęcia te będą kończyły się obowiązkowym egzaminem. Mimo że kandydat będzie w pewnym sensie zaczynał studia o semestr później, od początku będzie mu przysługiwał status studenta.

– *Czy takie semestralne kursy uzupełniające będą dostępne w filiach PWr?*

– Sądzę, że właśnie filie mogą szczególnie skorzystać na tym rozwiązaniu. Kandydat, który nie jest pewny swoich możliwości, prędzej zdecyduje się studia, o ile nie

wiążą się one z koniecznością wyjazdu do odległego miasta i z wynikającymi stąd kosztami. Oferujemy mu zatem możliwość zweryfikowania swoich możliwości bez podejmowania zbyt dużego ryzyka. W przyszłości chcemy podjąć prace nad uruchomieniem międzyuczelnianych szkół zawodowych. Wraz z Uniwersytetem Wrocławskim i Akademią Medyczną pragniemy stworzyć model dwuletniego kształcenia technicznego, które będzie pod względem poziomu konkurencyjne wobec różnych (czasem dość podejrzanych) kursów oferowanych przez tworzone ad hoc firmy.

– *A ilu studentów przyjmie Politechnika w tym roku?*

– Limit przyjęć zakłada około 8000, z tego około 4900 przypada na studia dzienne magisterskie. Kształcenie magistrów jest silnie limitowane ilością kadry, która może prowadzić prace magisterskie, jesteśmy także ograniczeni przepustowością laboratoriów. Być może korzystne okaże się rozwiązanie proponowane przez niektórych uczestników narady prorektorów ds. dydaktyki, by propagować kształcenie hybrydowe: ekonomiczne + techniczne lub matematyczne. Pojawia się też możliwość studiów dwustopniowych. Ale ostateczne rozwiązania będą w dużym stopniu zależały od decyzji rad wydziałów, możliwości finansowych i woli pracowników. Należy dodać, że podejmujemy ogromny wysiłek utrzymując rekrutację na wysokim poziomie, zwłaszcza że drastyczne niedofinansowanie w Polsce szkolnictwa wyższego skłaniałoby raczej do przeciwnych działań. Uważamy jednak, że mimo poważnych zaniechań władz centralnych w tej sprawie, powinniśmy pokonując trudności utrzymywać szeroką ofertę edukacyjną.

– *Dziękuję za wypowiedź.*

Rozmawiała Maria Kiszka



W przyszłym roku rekrutacja odbędzie się systemem pucharowym



## SENAT

cd ze str 2

Funduszu Pomocy Niepełnosprawnym. Senat podjął uchwałę (49:0:1) o poparciu starań Fundacji i wezwał do comiesięcznych dobrowolnych wpłat na jej konto. Administracja Uczelni podejmie starania, aby ułatwić tę procedurę od strony organizacyjnej.

• **JM Rektor** przypomniał, że do końca maja wydziały mają składać wnioski (zatwierdzone przez rady wydziałów) o nagrodę Senatu.

– Poinformował, że mimo zakończenia w ostatnim okresie kontroli NIK, powróciła ona... na wnioski studentów.

– Przypomniał, że obowiązuje zasada zgłaszania faktu podjęcia pracy u zewnętrznego pracodawcy (na podstawie umowy o pracę). Odpowiedni zeszyt znajduje się u pani **mgr. D. Domagały-Wiatrzyk**.

– Tym razem posiedzenie Kolegium Rektorów Uczelni Wrocławia i Opola miało charakter ponadregionalny, odbyło się w Kamieniu Śląskim, w sanktuarium św. Jacka. Gospodarzem spotkania był **bp. A. Nossol**, a uczestniczyli w nim także członkowie kolegium uczelni Górnego Śląska.

– Poinformował, że Rada Rektorów Pomorza Wiślańskiego ogłosiła kolejny apel o nędy środowiska, katastrofie szkolnictwa etc.

**Prof. J. Koch** zaproponował, by zrobić symulację skutków obecnych decyzji finansowych dla przyszłości; być może to okaże się bardziej przekonujące niż dotychczasowe apele.

**Dr J. Górniak** przekazał prośbę dyrektora Instytutu Matematyki, by rady wydziałów wnikliwie rozważały decyzje o wprowadzaniu ćwiczeń z matematyki. Robienie tego kosztem ilości godzin wykładu mija się z celem.

• Następane posiedzenie Senatu będzie 19 czerwca o godz. 9.15.

Lipcowe posiedzenie 10.07 o godz. 9.15.

(mk)

## Dobra wiadomość to...

...fałszywa wiadomość. Przekonali się o tym pracownicy Akademii Wychowania Fizycznego we Wrocławiu.

Pewnego dnia przeczytali w swoim piśmie *Życie Akademickie*, że możliwe jest indywidualne negocjowanie własnego wynagrodzenia z władzami uczelni. Do redakcji dzwoniły telefony z prośbą o bliższe szczegóły. Wiele osób uznało, że oto otwiera się możliwość radykalnej zmiany poziomu życia. Niestety, okazało się, że był to tylko primaaprilisowy żart redakcji *Życia Akademickiego*, a wprowadzane od kwietnia regulacje nie mogły w żadnym stopniu zrekompenzować rozbudzonych nadziei. Przekonaliśmy się, jak łatwo jest nam uwierzyć w to, czego chcemy. Nic to, że sfera budżetowa i że kolejka do dotacji jest długa. Ciekawe, co się stanie, jeżeli powtórzymy ten żart 1 kwietnia 1998? A może się sprawdzi?

Odpłatność  
za studia zaoczne

w roku akad. 1997/98 na Politechnice Wrocławskiej

Wydział	Odpłatność za I sem. roku akad. 97/98
<b>Budownictwo LiW</b>	I i II rok studiów – 720 zł/sem wyższe lata – 650 zł/sem
<b>Chemiczny</b>	I semestr – 500 zł/sem II semestr – 650 zł/sem
<b>Elektroniki:</b> wyższe lata: – informatyka – elektronika i telekomunikacja – uzupełniające magisterskie	I rok studiów – 840 zł/sem  960 zł/sem 800 zł/sem 1000 zł/sem
<b>Elektryczny</b>	I-IV semestr – 600 zł
<b>Górnicy</b>	I-II semestr – 650 zł wyższe lata – 600 zł
<b>Inżynieria Środowiska</b>	700 zł/sem
<b>Informatyki i Zarządzania:</b> kier. Informatyka  kier. Zarządzanie i Marketing Uzupełniające studia magisterskie – dla absolwentów st. inżynierskich – dla absolwentów st. inż. na kier. ZiM	I rok – 1000 zł/sem wyższe lata – 950 zł wszystkie lata – 850 zł/sem  1070 zł/sem 1080 zł/sem
<b>Mechaniczno-Energetyczny</b>	700 zł/sem
<b>Mechaniczny</b>  Uzupełniające studia magisterskie	I rok – 700 zł/sem wyższe lata – 650 zł 650 zł/sem wyższe lata – 650 zł

## Odnowienie immatrykulacji na AGH

Tradycją Akademii Górniczo-Hutniczej cieszącą się dużym zainteresowaniem jest odnawianie immatrykulacji po 50 latach. Absolwenci AGH otrzymują z tej okazji od rektora specjalne indeksy. Inicjatorem i organizatorem takich uroczystości jest Stowarzyszenie Wychowanków AGH – najstarsza i najliczniejsza uczelniana organizacja w kraju. Kolejna taka uroczystość odbędzie się 10 grudnia 1997 roku podczas uroczystego posiedzenia Senatu AGH. W związku z tym poszukiwani są absolwenci, którzy rozpoczęli studia w roku 1947/48. Organizatorzy zwracają się z uprzejmą prośbą o nadsyłanie informacji o Kolegach immatrykulowanych 7 grudnia 1947 roku na adres: Stowarzyszenie Wychowanków AGH, al. Mickiewicza 30, 30-059 Kraków, tel. (012) 17-32-84. Prosimy o podanie imienia, nazwiska, adresu i telefonu – celem przesłania specjalnej ankiety zgłoszenia udziału w tej uroczystości. Komitet organizacyjny stanowią:

wiceprzewodnicząca Stowarzyszenia Wychowanków AGH **inż. Krystyna Norwicz**, tel. 17-32-84, 47-50-17  
oraz przedstawiciele czterech wydziałów immatrykulowanego rocznika:

**Wydział Górniczy:**

prof. dr hab. inż. Henryk Filcek tel. 17-21-91, 31-21-46,

**Wydział Hutniczy:**

prof. dr hab. inż. Ryszard Ciach, tel. 37-45-80, 66-98-18,  
dr inż. Zbigniew Pawłowski, tel. 11-72-82,

**Wydział Geologiczno-Mierniczy:**

doc. dr inż. Józef Siembab, tel. 37-18-67,  
mgr inż. Juliusz Mróz, tel. 36-05-63,

**Wydział Elektromechaniczny:**

prof. dr hab. inż. Kazimierz Korbel, tel. 17-29-59, 33-91-69,  
mgr inż. Bolesław Krawczyk, tel. 22-72-31,  
dr inż. Edward Garścia, tel. 44-19-70.

(Biuletyn Informacyjny pracowników AGH)

## WYNIKI KONKURSU PRAC MAGISTERSKICH Z MATEMATYKI FINANSOWEJ W ROKU 1996. KOŃCOWA KLASYFIKACJA PRAC

Jury konkursu *Prac magisterskich z matematyki finansowej 1996*, zorganizowanego przez Wydział Matematyki, Informatyki i Mechaniki Uniwersytetu Warszawskiego na podstawie Umowy z dnia 04.04.1996 r. między Bankiem S.A i Uniwersytetem Warszawskim, w składzie:

prof.dr hab. Karol Krzyżewski, dr hab. Tomasz Nowicki, prof.dr hab. Andrzej Palczewski, dr Marek Rutkowski, prof.dr hab. Honorata Sosnowska, prof.dr hab. Jerzy

Zabczyk, prof.dr hab. Aleksander Weron, doc.dr hab. Andrzej Wieczorek,

postanowiło przyznać następujące nagrody:

**I nagroda 3.500 zł - mgr Krzysztof Rojek** za pracę pt. „Zastosowanie modeli: SN i TARCH do opisu procesu zwrotów giełdowych” napisaną pod kierunkiem prof. Aleksandra Werona na Politechnice Wrocławskiej,

**II nagroda 2.500 zł - mgr Paweł Wojtczak** za pracę pt. „Matematyczny model wyceny

prawa poboru na Warszawskiej GPW” napisaną pod kierunkiem prof. Andrzeja Palczewskiego na Uniwersytecie Warszawskim,

**III nagroda 1.500 zł - mgr Przemysław Marciniak** za pracę pt. „Analiza ceny sprawiedliwej przy różnych opcjach dla modelu giełdy z czasem dyskretnym” napisaną pod kierunkiem prof. Aleksandra Nagaeva na Uniwersytecie im. M.Kopernika w Toruniu; oraz zgodnie z § 3 pkt.2 Umowy:

**nagrodę 1.000 zł opiekunowi nagrodzonej pracy - prof. Aleksandrowi Nagaewowi.**

*Uzasadnienie kolejności podane jest w protokołach obrad. Charakterystyki prac podano w recenzjach.*

*Przewodniczący Jury Konkursu  
(—) dr hab. Tomasz Nowicki*

Warszawa, 21.03.1997 r.

\* \* \*

### PeKao

BANK  
POLSKA KASA OPIEKI S.A.  
Grupa PEKAO S.A.

Andrzej Dorosz Prezes Zarządu

**Pan  
Mgr Krzysztof Rojek**

*Szanowny Panie Magistrze,*

*Serdecznie gratuluję ukończenia studiów i uzyskania tytułu magistra, w tak znakomitym stylu. Pana praca magisterska pt. „Zastosowanie modeli: SN i TARCH do opisu procesu zwrotów giełdowych”, napisana pod kierunkiem prof. Aleksandra Werona na Politechnice Wrocławskiej, uzyskała I nagrodę w konkursie prac magisterskich z matematyki finansowej, sponsorowanym przez Bank Polska Kasa Opieki S.A.-Grupa Pekao S.A. Została oceniona przez jury jako dojrzała i precyzyjna. To wiele, jak na zakończenie etapu w życiu, otwierającego drogę do kariery zawodowej.*

*Bank Pekao S.A. od lat promuje młodych ludzi, którzy wykazują się głęboką wiedzą z dziedziny bankowości i finansów, stwarzając zachętę do dalszych studiów i pracy.*

*Jeszcze raz serdecznie gratuluję i życzę Panu w imieniu Zarządu Banku Pekao S.A.-Grupa Pekao S.A. i w swoim własnym, zrealizowania planów zawodowych, wytrwałości w dążeniu do sukcesów w pracy, może w naszym banku lub na polskiej giełdzie?*

## APEL

Wrocławskiej Międzyuczelnianej Fundacji „PRO HOMINE”  
na rzecz Emerytów i Osób Niepełnosprawnych

## DO PRACOWNIKÓW WROCŁAWSKICH WYŻSZYCH UCZELNI

Wrocławska Międzyuczelniana Fundacja „PRO HOMINE”, założona przez Rektorów i Związki Zawodowe Wyższych Uczelni miasta Wrocławia, działająca na rzecz emerytów, rencistów i osób niepełnosprawnych środowiska akademickiego naszego miasta przystępuje do budowy **Ośrodka dla Seniorów we Wrocławiu przy ul. Olszewskiego 23**. Jego mieszkańcy będą mieli zapewnioną wszechstronną pomoc i opiekę, a jednocześnie będą mogli prowadzić niezależne życie w swoich własnych, niewielkich mieszkaniach. Podobne środowiskowe ośrodki funkcjonują już w kraju. Przykładem jest znany Dom Artystów Weteranów Scen Polskich w Skolimowie, który dofinansowywują pracujący aktorzy.

Politechnika Wrocławska i Akademia Rolnicza ofiarowały pod budowę ośrodka działkę budowlaną o powierzchni około 7000 m<sup>2</sup>. Ośrodek będzie składał się z części mieszkalnej finansowanej przez przyszłych jego mieszkańców oraz części socjalno-rehabilitacyjnej, przeznaczonej nie tylko dla mieszkańców Ośrodka, ale również dla pozostałych emerytów wrocławskich wyższych uczelni.

Czas biegnie nieuchronnie i każdego pracownika czeka wiek emerytalny, a wraz z nim przyjsć może niesprawność fizyczna, a często uciążliwe choroby.

W Ośrodku Fundacja pragnie zapewnić niezbędną opiekę lekarską i rehabilitacyjną możliwie szerokiemu gronu obecnych i przyszłych emerytów i rencistów. Z czę-

ści rehabilitacyjnej będą mogli korzystać również pracownicy uczelni, dla których rehabilitacja ruchowa stanie się koniecznością.

Przez wiele lat pracownicy uczelni zasiliłi Narodowy Fundusz Ochrony Zdrowia. Niektórym składki potrącane są nadal. Teraz te pieniądze można przeznaczyć na bliższe, służącym nam samym cele.

**Fundacja zwraca się z gorącą prośbą do wszystkich pracowników wrocławskich uczelni, by wsparli finansowo powstanie w Ośrodku dla Seniorów dobrze zorganizowanej części socjalno-rehabilitacyjnej, deklarując na ten cel niewielkie kwoty potrącane co miesiąc z wynagrodzenia. Kwoty te, stanowiące około 0,5% wynagrodzenia, składane przez dłuższy czas przez wiele osób, pozwolą wybudować i zorganizować ośrodek na europejskim poziomie.**

Zostały już stworzone zręby organizacyjno-prawne do zbudowania Ośrodka. Teraz dla realizacji wspólnego celu konieczne jest wsparcie finansowe całego środowiska akademickiego. Wsparcie to stanowić będzie wyraz solidarności i integracji środowiska akademickiego miasta Wrocławia.

**Siedziba Wrocławskiej Międzyuczelnianej Fundacji „PRO HOMINE”:**  
Pok. 5 w budynku D-5 Politechniki Wrocławskiej. Tel. 320 22-83.

Wrocław, 1997 -05- 21

## REGULAMIN

przyznawania zapomóg i zapomóg losowych  
z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych  
przez Zespół ds. Zapomóg Przedstawicielstwa Pracowniczego  
Politechniki Wrocławskiej

## § 1

- Zapomogę (z tytułu niskich dochodów) może otrzymać pracownik po przepracowaniu 6 m-cy na Politechnice Wrocławskiej.
- Podstawą przyznania zapomogi (z tytułu niskich dochodów) jest średni dochód na członka rodziny (brutto), uwzględniający wszystkie dochody opodatkowane, z uwzględnieniem udokumentowanych wydatków na lekarstwa (rachunki za lekarstwa + zaświadczenie lekarskie o chorobie).
- Wysokość przyznawanych zapomóg ustalana jest corocznie w uzgodnieniu ze związkami zawodowymi w załączniku nr 1.
- Zapomogę można otrzymać jeden raz w roku. W przypadku obniżenia się średniego dochodu na członka rodziny może być przyznana zapomoga uzupełniająca, do górnej granicy skali zapomóg.

## § 2

- Zapomogę losową może otrzymać pracownik bez wymaganego okresu karencji.
- Podstawą przyznania zapomogi losowej mogą być:
  - ciężka choroba (pracownika, współmałżonka, dzieci),

- zabieg chirurgiczny z wyjątkiem nieskomplikowanych złamań,
  - choroba dziecka, na które rodzice pobierają zasiłek pielęgnacyjny,
  - kłęski żywiołowe (pożar, powód, itp.)
  - inne wypadki losowe (m.in. napad rabunkowy, zgon współmałżonka, dzieci, rodziców, teściów).
- Wysokość przyznawanych zapomóg losowych ustalana jest corocznie w uzgodnieniu ze związkami zawodowymi w załączniku nr 1. Wysokość zapomóg losowych z powodów wymienionych w pkt. 2 a - e) wynika z załącznika obowiązującego w dniu zdarzenia losowego.
  - Zapomogę losową z tego samego tytułu można otrzymać jeden raz w roku. W uzasadnionych przypadkach losowych na wniosek pracownika istnieje możliwość przyznania dodatkowego świadczenia po uzgodnieniu ze związkami zawodowymi.
  - Zapomoga losowa może być przyznana w ciągu 12 miesięcy od zaistnienia zdarzenia losowego.

## § 3

Ustala się następujący tryb składania i rozpatrywania wniosków:

- Kompletny wniosek (stanowiący załącz-

nik nr 2 lub 3) składa zainteresowany lub w jego imieniu bezpośredni przełożony lub organizacja związkowa.

- Wniosek składa się w sekretariacie Przedstawicielstwa Pracowniczego PWr., bud. C-9, p. 438.

3. Decyzje o przyznaniu zapomogi lub zapomogi losowej podejmuje Zespół ds. Zapomóg

Przedstawicielstwa Pracowniczego Politechniki Wrocławskiej, którego posiedzenia odbywać się będą w raz w miesiącu w II dekadzie.

## § 4

Od decyzji Zespołu ds. Zapomóg Losowych wnioskodawcom przysługuje prawo odwołania się w terminie do 14 dni od daty ogłoszenia decyzji do Zespołu Odwoławczego przy PWr. Decyzja Zespołu Odwoławczego jest ostateczna.

## § 5

Protokoły z posiedzeń Zespołu ds. Zapomóg Losowych wraz z listą przyznaczonych zapomóg/zapomóg losowych są przekazywane przed do realizacją do związków zawodowych działających w Uczelni, celem ich akceptacji.

## Załącznik nr 1/97

do regulaminu przyznawania zapomóg i zapomóg losowych  
z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych

- Wysokość przyznawanych zapomóg od 1 kwietnia 1997 roku wynosi:
  - dla wieloosobowej rodziny -

przeciętne wynagrodzenie brutto za poprzedni kwartał, zgodnie obwieszczeniem Prezesa GUS.

średni dochód na członka rodziny *)	kwota (w nowych złotych)
do 350,-	600,- zł
351,- - 380,-	500,- zł
381,- - 410,-	450,- zł
411,- - 440,-	400,- zł

\*) suma wszystkich dochodów brutto za ostatnie trzy miesiące podzielona przez liczbę członków rodziny

- dla gospodarstw jednoosobowych -

dochód na osobę brutto	kwota (w nowych złotych)
do 525,-	600,- zł
526,- - 575,-	500,- zł
576,- - 615,-	450,- zł
616,- - 660,-	400,- zł

- Wysokość zapomóg losowych wynosi:
  - z tytułu przewlekłych chorób, kłesk żywiołowych maksymalna zapomoga losowa może wynosić najwyżej jedno

- z tytułu napadu rabunkowego i kradzieży z włamaniem - 250,- zł
- z tytułu zgonu pracownika - 900,- zł
- z tytułu zgonu współmałżonka, dzieci - 500,- zł

- z tytułu zgonu rodziców, teściów - 300,- zł.

Wrocław, dnia 27.03.1997 r.

## NA WYDZIAŁACH

## GÓRNICtwo

Na posiedzeniu w dniu 07.05.1997r. Rada Wydziału w tajnym głosowaniu, jednogłośnie zatwierdziła wszczęcie przewodu doktorskiego mgr inż. Grzegorza Wowczuka, a na promotora pracy powołano dr hab.inż. Jerzego Małewskiego.

Rada Wydziału zatwierdziła również przyjęcie do publicznej obrony pracy doktorskiej mgr Lucjana Gazdy.

Rozstrzygnięty został konkurs na stanowisko profesora w zakresie geoinżynierii. Na stanowisko to, po odczytaniu protokołu Komisji Konkursowej, Rada Wydziału rekomenduje prof.dr hab.inż. Kazimierza Ukleję.

Rada Wydziału jednogłośnie zaopiniowała także wniosek o nagrodę Senatu dla Prodziekana Wydziału, Pana dr inż. Jacka Urbańskiego.

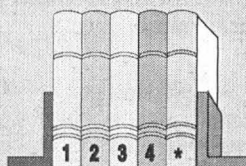
Na posiedzeniu tym przyjęto także jednogłośnie założenia programowe dla studiów dziennych, inżynierskich „Gospodarka Surowcami Skalnymi”, które będą uruchomione na filii w Wałbrzychu od 1.10.1997r.

Sekretarz Wydziału  
mgr inż. Zofia Drajek

## KSIĄŻKI, które polecamy ...

Rush Limbaugh

### WŁAŚCIWY PORZĄDEK RZECZY



Wydawnictwo Kobieta Ltd., Chicago 1996

Mody wędrują z zachodu na wschód. Gdzież te piękne czasy, kiedy walczyliśmy nawet ze stonką ziemniaczaną i coca-colą! Ostatnio polskie media kopiują chętnie generowane w USA problemy tolerancji, feminizmu i AIDS. Jednakże ostatnio Ameryka zaczyna patrzeć krytycznie na to, co sama tworzy. Jednym z inicjatorów nowego, choć zarazem tradycyjnego nurtu jest znany już szeroko w USA Rush Limbaugh. Ostatnio ukażała się po polsku, ale – tu ciekawostka! – wydana w Chicago prezentowana książka. Wydano ją w wydawnictwie *Kobieta Ltd.*, co jest zapewne aluzją do ruchu *Woman Liberated*. Ale nie znaczy to, że książka popiera feminizm.

Polski tłumacz książki Jan M. Fijor, który mieszka w USA od 1985 roku i miał czas skonfrontować obiegowe wyobrażenie o Ameryce z rzeczywistością, tak pisze o motywach przedstawienia książki czytelnikowi polskiemu:

*Rany Boskie! – krzyknąłem kiedyś do żony. – Gdzie myśmy przyjechali? Byłem sfrustrowany, oburzony, nie mogłem pogodzić się z myślą, że oto ten piękny, wolny i dzielny kraj został opanowany przez bandę szaleńców, którzy udają, że nic się nie dzieje.*

Odrutką okazał się Rush Limbaugh i jego program radiowy. Codziennie 7 mln osób słucha jego programu radiowego, a 30 mln ogląda jego program telewizyjny. Czy i u nas znajdzie tyle zrozumienia?

## Dział Reklamy i Marketingu Oficyny Wydawniczej PWR

przedstawia poniżej wykaz prac naukowych, które ukazały się jej nakładem w latach 1996 i 1997.

### Rok 1996

1. Balińska G., *Racot. Przemiany i zagrozenia zespołów podworskich*. 1996, s.160, zł 12.00
2. *Geometria wykreślna i grafika inżynierska*. Zeszyt nr 2. (wyd. czwarte) 1996, s.94, zł 6.50
3. Gomólkowie B i E., *Ćwiczenia laboratoryjne z chemii wody*. (wyd.II), 1996, s.170, zł 9.00
4. Jaśniewicz Z., *Zbiór zadań ze statyki*. (wyd.III poprawione i uzupełnione), 1996, s.280, zł 14.00
5. Kołtuniewicz A., *Wydajność ciśnieniowych procesów membranowych w świetle teorii odnawiania powierzchni*. (wyd.zwarte), 1996, s.220, zł 13.00
6. *Mechanizmy i narzędzia gospodarki rynkowej*. (red. J.Szczygielski), 1996, s.110, zł 8.00
7. Misiewicz J., *Podstawy optyki ciała stałego*. 1996, s.146, zł 8.00
8. *Odnawa wody. Podstawy teoretyczne procesów*. (wyd.II poprawione; praca zbiorowa pod red. A.L.Kowala), 1996, s.422, zł 15.00

9. Rangelow I.W., *Deep etching of silicon*. (wyd.zwarte), 1996, s.120, zł 9.00
10. Romaszkiwicz-Białas T., *Perspektywa praktyczna dla architektów*. (wyd.II), 1996, s.80, zł 8.50
11. *Systems*. Vol.1, nr 1, 1996. (wyd. zwarte, red. M.Bazewicz), 1996, s.52, zł 6.00
12. *Systemy i technologie informatyczne w badaniach i praktyce*. (wyd. zwarte, red. F.W.Przystupa), 1996, s.184, zł 10.50

### Rok 1997

1. *Analiza ryzyka w transporcie i przemyśle*. Seria: Navigator. (red. M.Młynczyk), 1997, s.134, zł 10.00
2. Będziński R., *Biomechanika intynierska. Zagadnienia wybrane*. 1997, s.334, zł 19.00
3. Czerner R., Lasota C., *Blok ratuszowy w Świdnicy do połowy XVI w*. 1997, s.148, zł 8.50
4. *Ćwiczenia laboratoryjne z fizyki. Część II. Mechanika i termodynamika*. 1997, s.270, zł 10.50
5. *Dynamiczne problemy mechaniki pękania*. 1997, s.210, zł 12.00
6. Dyszlewicz J., *Boundary and Initial-Boundary Value Problems of the Micropolar Theory of Elasticity*. (wyd. zwarte), 1997, s.374, zł 12.00
7. Foltńska-Werszko D., *Teoria systemów cieplnych. Termodynamika – podstawy*. (wyd. III zmienione), 1997, s.246, zł 14.00
8. Gnutek Z., *Łopatkowe maszyny rotacyjne. Rozwinięcie wybranych elementów jednowymiarowej teorii*. 1997, s.252, zł 13.00
9. Jasieńko S., Biegańska C., Świetlik U., Kidawa H., *Atlas mikroskopowych typów struktur występujących w węglach kamiennych i koksach*. (wyd. zwarte), 1997, s.158, zł 12.00
10. Leschonski K., Kmiec A., *Injectors. Principles of Designing and Computational Methods*. (wyd. zwarte), 1997, s.118, zł 7.50
11. Łuczyński R.M., *Zamki i palace Dolnego Śląska. Sudety i Przedgórze Sudeckie*. (wyd. zwarte), 1997, s.204, zł 28.00
12. Martan J., *Modelowanie rozkładów koncentracji implantowanych jonów w ciele stałym*. (wyd. zwarte), 1997, s.110, zł 8.00
13. Martan L., *Praca i wynagradzanie w przedsiębiorstwie. Zagadnienia podstawowe*. (wyd. zwarte), 1997, s.76, zł 5.00
14. Pawlaczek-Szpilowa M., *Biologia i ekologia*. (wyd. II poszerzone), 1997, s.388, zł 22.00
15. *Pojazdy izotermiczne i chłodnicze. Teoria, konstrukcja, badania*. Seria: Navigator. (red. S.Kwaśniewski), 1997, s.202, zł 13.00
16. *Teoria sterowania. Ćwiczenia laboratoryjne*. (wyd. II zmienione, praca zbiorowa pod red. A.Wiszniewskiego), 1997, s.188, zł 11.00
17. Zabierowski M., *Wszechświat i kopernikanizm*. (wyd. zwarte), 1997, s.130, zł 7.50

## Pryzmat

Pismo informacyjne Politechniki Wrocławskiej

Politechnika Wroclawska

Wybrzeże Wyspiańskiego 27

50-370 Wrocław

Redaktor Naczelny: dr inż. Maria Kiswa  
Redakcja: bud. D-5, pok. 22, tel. 320 22 89  
e-mail: pryzmat@ite.ite.pwr.wroc.pl

Druk: Drukarnia Oficyny Wydawniczej PWR

Nakład 1500 egz.

Pismo wsparte dotacją KBN